

## MOTOR

Modelo	Yanmar 3TNV88-BPYB
Cilindros	3
Diámetro x carrera	88 x 90 mm (3,46" x 3,54")
Cilindrada	1.642 cm <sup>3</sup> (100 pulg <sup>3</sup> )
Inyección de combustible	Directa
Bomba de inyección de combustible	Mecánica
Combustible	Diesel
Filtro de combustible	Flujo total
Refrigeración	Líquida
Potencia conforme SAE J1349	
Neta	28,4 hp (21,2 kW) a 2.400 rpm
Torque máximo a 1.440 rpm	
Neto	98,4 N.m (72,6 lbf.pie)

## PLUMA/BRAZO

<b>Pluma</b>	
Giro	70° izquierda/60° derecha
Longitud	2,31 m (7' 7")
Pluma con cilindro del brazo y tuberías	205 kg (452 lb)
<b>Brazo</b>	
Longitud	1,19 m (3' 11")
Brazo	71,2 kg (157 lb)
Tuberías y articulación del cilindro del balde	49 kg (108 lb)
Peso total	120 kg (265 lb)

## TREN DE RODAJE

Número de rodillos	
Superior, por oruga	1
Inferior, por oruga	4
Rampa máxima	58% (30°)
Fuerza en la barra de tracción	38,5 kN (8.655 lbf)

## SISTEMA HIDRÁULICO

Bombas (2)	Bomba de pistones axiales de caudal variable
Capacidad	
Máxima	2 x 38,4 ℓ/min (2 x 10,1 gpm)
Flujo auxiliar	59,0 ℓ/min (15,5 gpm)
Presión de alivio del sistema	
Estándar	230 Bar (3.336 psi)
Sistema hidráulico comandado	
Bomba (1)	Bomba de engranajes
Caudal máximo	11,7 ℓ/min (3,1 gpm)
Presión de alivio	35 Bar (514 psi)
Válvulas de control	
10 carreteles	
Control piloto para desplazamiento izquierdo/derecho, pluma, brazo, balde y giro	
Control manual del freno y hoja	
Giro/hoja	
Motor (1)	Proyecto de pistones axiales de desplazamiento fijo
Velocidad	0 – 8,9 rpm
Freno	Aplicado por resorte y liberado hidráulicamente
Radio de giro trasero	775 mm (2' 7")
Sistema de desplazamiento	
Motor (2)	Proyecto de pistones axiales, de 2 velocidades
Reducción final	Reductor planetario
Velocidades de desplazamiento	
	Frente/Retroceso
Bajo	2,6 km/h (1,6 mph)
Alta	4,5 km/h (2,8 mph)

## CILINDROS HIDRÁULICOS

Cilindros de la pluma (1)	
Diámetro interno	80 mm (3,15")
Diámetro del vástago	45 mm (1,77")
Carrera	585 mm (23,0")
Cilindro del brazo (2)	
Diámetro interno	75 mm (2,95")
Diámetro del vástago	45 mm (1,77")
Carrera	541 mm (21,3")
Cilindro del balde (1)	
Diámetro interno	65 mm (2,56")
Diámetro del vástago	35 mm (1,38")
Carrera	497 mm (19,6")

## SISTEMA ELÉCTRICO

Tensión	12 V
Alternador	24 A
Baterías (1)	12V, bajo mantenimiento

## CAPACIDADES DE SERVICIO

Sistema hidráulico	
Capacidad de reabastecimiento	38 ℓ (10 gal)
Capacidad total del sistema	48 ℓ (12,7 gal)
Motor	
Con cambio de filtro	6,7 ℓ (1,8 gal)
Combustible	38 ℓ (10 gal)
Radiador	4,6 ℓ (1,2 gal)

## PESO OPERACIONAL

Con operador de 75 kg (165 lb), balde de 81 kg (179 lb), tanque de combustible lleno y equipo estándar	3.030 kg (6.679 lb)
--	---------------------

## CAPACIDAD DE ELEVACIÓN

**Cabina abierta – Brazo de 1,2 m (3' 11")** Capacidades de elevación calculadas usando zapatas de 300 mm (11,8"), balde de 81 kg (179 lb), hoja baja.

X \ Y	1,5 m (5')		2,3 m (7,5')		3,0 m (10')		3,8 m (12,5')	
	FRONTAL	LATERAL	FRONTAL	LATERAL	FRONTAL	LATERAL	FRONTAL	LATERAL
3,0 m (10')					550 kg (1.210 lb)	510 kg (1.130 lb)		
2,3 m (7,5')					650 kg (1.440 lb)	490 kg (1.090 lb)	640 kg (1.410 lb)	320 kg (720 lb)
1,52 m (5')			1.230 kg (2.720 lb)	730 kg (1.620 lb)	850 kg (1.880 lb)	460 kg (1.020 lb)	710 kg (1.580 lb)	310 kg (690 lb)
0,8 m (2,5')			1.730 kg (3.810 lb)	660 kg (1.450 lb)	1.060 kg (2.340 lb)	420 kg (940 lb)	810 kg (1.780 lb)	290 kg (650 lb)
Nivel del suelo	1.150 kg (2.540 lb)	1.150 kg (2.540 lb)	1.880 kg (4.150 lb)	630 kg (1.390 lb)	1.180 kg (2.610 lb)	400 kg (890 lb)	860 kg (1.910 lb)	280 kg (630 lb)
-0,8 m (-2,5')	1.890 kg (4.170 lb)	1.300 kg (2.870 lb)	1.790 kg (3.960 lb)	630 kg (1.390 lb)	1.170 kg (2.590 lb)	400 kg (880 lb)		
-1,52 m (-5')	2.640 kg (5.820 lb)	1.340 kg (2.950 lb)	1.490 kg (3.290 lb)	650 kg (1.430 lb)	960 kg (2.130 lb)	410 kg (910 lb)		

\* Cargas nominales son límites hidráulicos en lugar de límites de inclinación de cargas.

**Cabina cerrada – Brazo de 1,2 m (3' 11")** Capacidades de elevación calculadas usando zapatas de 300 mm (11,8"), balde de 81 kg (179 lb), hoja baja.

X \ Y	1,5 m (5')		2,3 m (7,5')		3,0 m (10')		3,8 m (12,5')	
	FRONTAL	LATERAL	FRONTAL	LATERAL	FRONTAL	LATERAL	FRONTAL	LATERAL
2,3 m (7,5')							640 kg (1.410 lb)	350 kg (780 lb)
1,52 m (5')			1.230 kg (2.720 lb)	780 kg (1.720 lb)	850 kg (1.880 lb)	490 kg (1.090 lb)	710 kg (1.580 lb)	330 kg (740 lb)
0,8 m (2,5')			1.730 kg (3.810 lb)	700 kg (1.560 lb)	1.060 kg (2.340 lb)	460 kg (1.010 lb)	810 kg (1.780 lb)	320 kg (710 lb)
Nivel del suelo	1.150 kg (2.540 lb)	1.150 kg (2.540 lb)	1.880 kg (4.150 lb)	680 kg (1.500 lb)	1.180 kg (2.610 lb)	440 kg (970 lb)	860 kg (1.910 lb)	310 kg (680 lb)
-0,8 m (-2,5')	1.890 kg (4.170 lb)	1.390 kg (3.070 lb)	1.790 kg (3.960 lb)	680 kg (1.500 lb)	1.170 kg (2.590 lb)	430 kg (960 lb)		
-1,52 m (-5')	2.640 kg (5.820 lb)	1.430 kg (3.150 lb)	1.490 kg (3.290 lb)	700 kg (1.540 lb)	960 kg (2.130 lb)	440 kg (990 lb)		

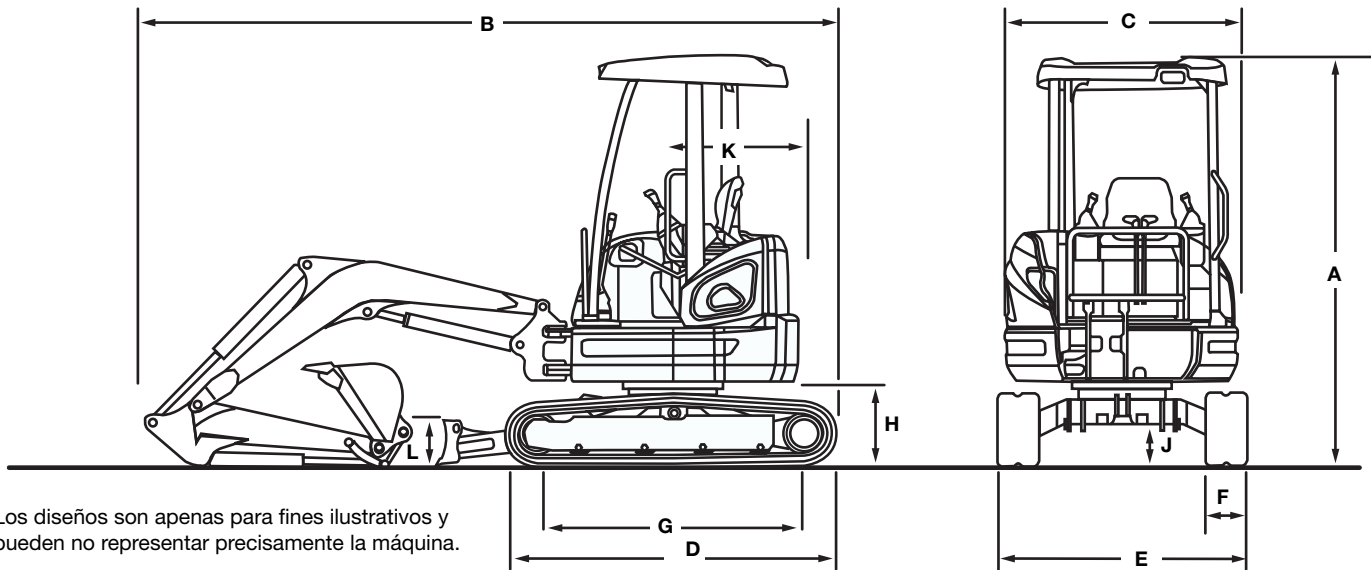
\* Cargas nominales son límites hidráulicos en lugar de límites de inclinación de cargas.

**Cabina abierta – Brazo de 1,47 m (4' 10")** Capacidades de elevación calculadas usando zapatas de 300 mm (11,8"), balde de 81 kg (179 lb), hoja baja.

X \ Y	1,5 m (5')		2,3 m (7,5')		3,0 m (10')		3,8 m (12,5')	
	FRONTAL	LATERAL	FRONTAL	LATERAL	FRONTAL	LATERAL	FRONTAL	LATERAL
3,0 m (10')							510 kg (1.140 lb)	330 kg (740 lb)
2,3 m (7,5')					530 kg (1.170 lb)	500 kg (1.100 lb)	550 kg (1.210 lb)	320 kg (720 lb)
1,52 m (5')			980 kg (2.160 lb)	750 kg (1.670 lb)	730 kg (1.620 lb)	460 kg (1.020 lb)	640 kg (1.410 lb)	310 kg (680 lb)
0,8 m (2,5')			1.550 kg (3.420 lb)	660 kg (1.460 lb)	970 kg (2.140 lb)	420 kg (930 lb)	750 kg (1.650 lb)	290 kg (640 lb)
Nivel del suelo	1.030 kg (2.290 lb)	1.030 kg (2.290 lb)	1.820 kg (4.020 lb)	620 kg (1.370 lb)	1.130 kg (2.500 lb)	390 kg (870 lb)	830 kg (1.830 lb)	270 kg (600 lb)
-0,8 m (-2,5')	1.610 kg (3.560 lb)	1.260 kg (2.780 lb)	1.830 kg (4.040 lb)	610 kg (1.350 lb)	1.170 kg (2.590 lb)	380 kg (850 lb)	840 kg (1.850 lb)	270 kg (590 lb)
-1,52 m (-5')	2.340 kg (5.170 lb)	1.290 kg (2.850 lb)	1.620 kg (3.580 lb)	620 kg (1.370 lb)	1.060 kg (2.340 lb)	390 kg (860 lb)		
-2,3 m (-7,5')	1.890 kg (4.180 lb)	1.350 kg (2.990 lb)	1.050 kg (2.330 lb)	660 kg (1.460 lb)				

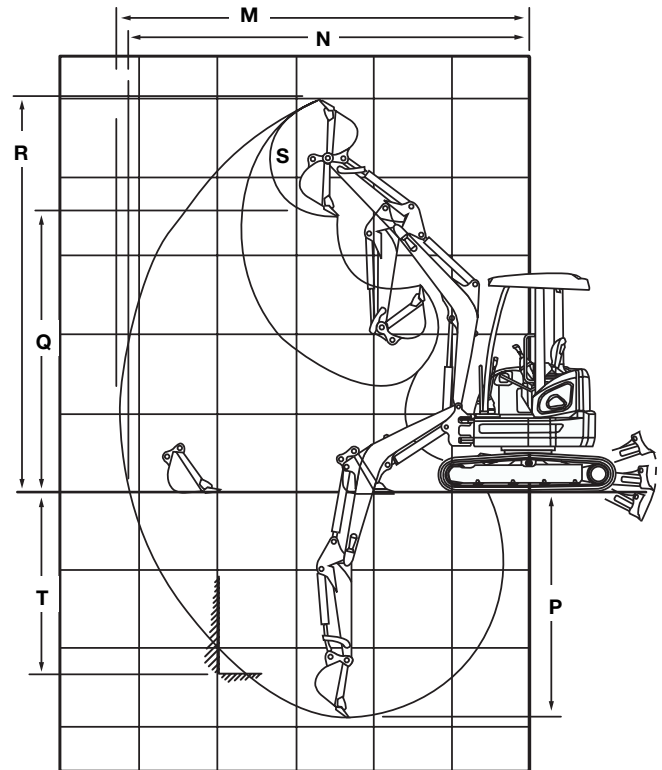
\* Cargas nominales son límites hidráulicos en lugar de límites de inclinación de cargas.

## DIMENSIONES



Los diseños son apenas para fines ilustrativos y pueden no representar precisamente la máquina.

<b>A.</b> Altura total	2,57 m (8' 5")
<b>B.</b> Longitud total	4,39 m (14' 4")
<b>C.</b> Anchura de la torre	1,55 m (5' 1")
<b>D.</b> Longitud total de la oruga	2,00 m (6' 7")
<b>E.</b> Anchura total de la oruga con zapatas de	1,55 m (5' 1")
<b>F.</b> Anchura de la zapata	300 mm (11,8")
<b>G.</b> Distancia centro a centro (de la rueda guía hasta la rueda motriz)	1,54 m (5' 1")
<b>H.</b> Distancia desde el suelo hasta el chasis-torre	570 mm (1' 10")
<b>J.</b> Distancia mínima del suelo	330 mm (12,9")
<b>K.</b> Radio de giro trasero	775 mm (2' 7")
<b>L.</b> Altura de la hoja	345 mm (1' 1")
Peso operacional	3.030 kg (6.679 lb)
Presión sobre el suelo	0,3 kgf/cm <sup>2</sup> (4,3 psi)
Giro de la pluma	Izquierda 70°/ derecha 60°



## DATOS DE RENDIMIENTO

	Brazo de 1,47 m (4' 10")	Brazo de 1,2 m (3' 11")
<b>M.</b> Radio máximo de excavación	5,20 m (17' 1")	4,93 m (16' 2")
<b>N.</b> Radio de excavación al nivel del suelo	5,06 m (16' 7")	4,78 m (15' 6")
<b>P.</b> Profundidad máxima de excavación	3,10 m (10' 2")	2,81 m (9' 2")
<b>Q.</b> Altura de Descarga	3,55 m (11' 8")	3,36 m (11' 0")
<b>R.</b> Altura de alcance máximo	4,96 m (16' 3")	4,77 m (15' 7")
<b>S.</b> Rotación del balde	178°	178°
<b>T.</b> Profundidad de excavación en pared recta vertical	2,43 m (7' 11")	2,16 m (7' 1")
Fuerza de excavación del brazo	15,0 kN (3.373 lbf)	17,2 kN (3.867 lbf)
Fuerza de excavación del balde		
Balde de 2 posiciones	37,5 kN (8.430 lbf)	37,5 kN (8.430 lbf)

## EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

### AMBIENTE DEL OPERADOR

Toldo ROPS/FOPS de 3 columnas

Mandos del operador:

Mandos manuales pilotados y pedales

Mostrador:

Presión de aceite del motor, luz de temperatura del agua, luz de filtro de aire, luz de detección del separador de agua, luz de advertencia de bajo nivel de combustible, luz de carga de batería, luz indicadora de bujía incandescente, indicador de temperatura de agua, indicador de combustible y horímetro

Asiento ajustable con cinturón de seguridad

Apoyabrazos

### MOTOR

Yanmar 3TNV88-BPYB diesel de 4 ciclos

Refrigerado por agua

Inyección directa

Desacelerador de un toque

Acceso al motor abajo del capó trasero

Filtro de aire tipo seco con indicador de obstrucción

Auxilio de partida con bujía incandescente

### SISTEMA ELÉCTRICO

Sistema de arranque eléctrico de 12 V

Batería para servicios pesados

Bocina

### SISTEMA HIDRÁULICO

Sistema hidráulico auxiliar (uni/bidireccional) y tubería del brazo

Refrigerador de aceite hidráulico de gran tamaño

Válvula selectora de patrón de control

### ACCIONAMIENTO DE LA ORUGA

Orugas de goma

Desplazamiento automático de 2 velocidades

Sistema de accionamiento totalmente hidrostático

Rodillos de las orugas lubricados y vedados

Ajuste de tensión de la oruga (con grasa)

Freno de estacionamiento de tipo disco (liberación y aplicación automática)

### TORRE

Giro interno a las orugas

Traba del giro

Freno del giro

Válvula amortiguadora del giro

### OTROS

Oscilación de pluma

(70° izquierda/60° derecha)

Hoja hidráulica

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL

### AMBIENTE DEL OPERADOR

Cabina cerrada con calefacción y aire acondicionado

### OTROS

Orugas de acero

Brazo de 1,59 m (5' 3")

Acople mecánico

Garra rígida

Garra rígida – acople

## BALDES

ANCHURA	CAPACIDAD COLMADA - SAE	PESO
305 mm (12")	0,060 m <sup>3</sup> (0,08 yd <sup>3</sup> )	70 kg (155 lb)
457 mm (18")	0,090 m <sup>3</sup> (0,12 yd <sup>3</sup> )	83 kg (182 lb)
610 mm (24")	0,120 m <sup>3</sup> (0,16 yd <sup>3</sup> )	99 kg (218 lb)

Las medidas, los pesos y las capacidades mostrados en este folleto, así como cualquier conversión usada, son siempre aproximados y están sujetos a variaciones consideradas normales conforme las tolerancias de fabricaciones. Es política de CASE la mejora continua de sus productos, reservándose el derecho de modificar las especificaciones y materiales, o de introducir mejoras en cualquier momento, sin previo aviso u obligación de cualquier especie. Las ilustraciones no muestran necesariamente el producto en las condiciones estándar.

CCE-CX31-E01 – 10/2011

### Oficina Comercial

Garín – Buenos Aires  
Rep. Argentina  
Calle 28 nº 920  
Panamericana Km 38,5  
Teléfono: 54 3327-446100

Weston, Florida – USA  
3265 Meridian Pkwy, Suite 124  
Zip code 33331-3505  
Tel: +19546592414

### Fábricas

Contagem – Minas Gerais – Brasil  
Av. General David Sarnoff, 2237  
Inconfidentes - 32.210-900  
Teléfono: +55 31 2104-3111

Sorocaba – São Paulo – Brasil  
Av. Jerome Case, 1.801  
Éden - CEP 18087-220  
Teléfono: +55 15 3334-1700

**CASE**  
CONSTRUCTION

[www.casece.com](http://www.casece.com)